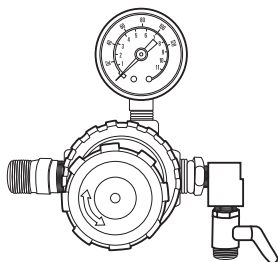




130516 REGULATOR ASSEMBLY

DESCRIPTION

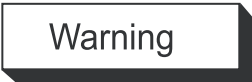
The self-relieving air pressure regulator is designed to be a point of use system.



SPECIFICATIONS

- Air Flow:** 75 SCFM @ 100 PSIG inlet
- Max. Inlet Pressure:** 250 PSIG
- Regulated Pressure Range:** 2 – 125 PSIG
- Max. Temperature:** 175°F

INSTALLATION



RISK OF PERSONAL INJURY
RISK OF PROPERTY DAMAGE

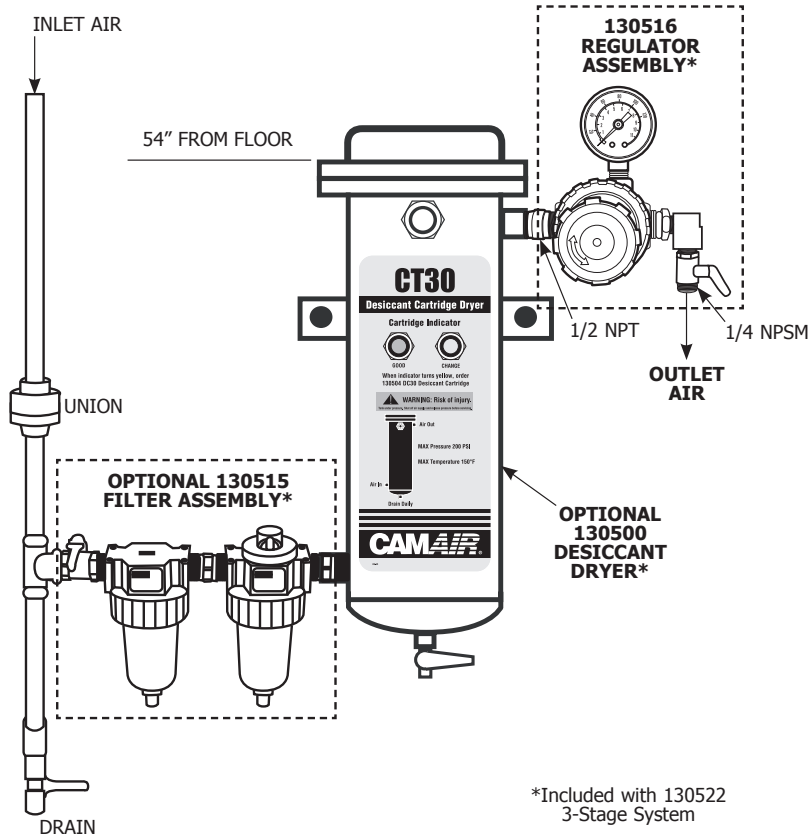
Except as otherwise specified by the manufacturer, this product is specifically designed for compressed air service and use with any other fluid (liquid or gas) is a misapplication. For example, use with or injection of certain hazardous gases in the system (such as oxygen or liquid petroleum gas) could be harmful to the unit or result in a combustible condition that may cause fire or explosion. Manufacturer's warranties are void in the event of misapplication and manufacturer assumes no responsibility for any resulting loss.



RISK OF PERSONAL INJURY

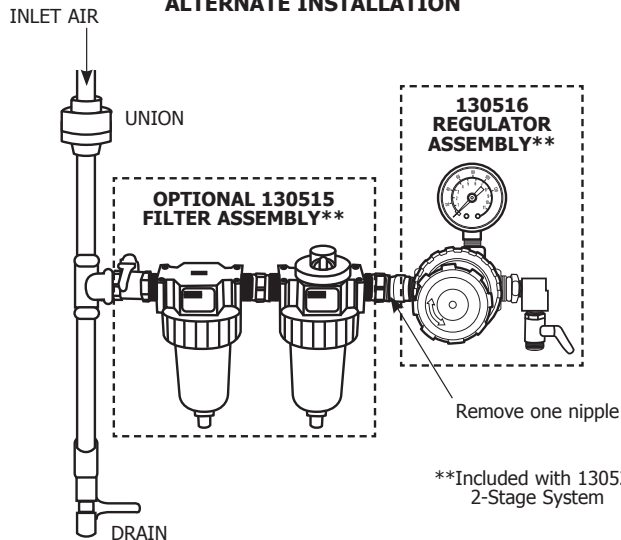
Release all air pressure from system before servicing system. Use only specified parts.

RECOMMENDED INSTALLATION INSIDE SPRAY BOOTH



*Included with 130522 3-Stage System

ALTERNATE INSTALLATION



**Included with 130523 2-Stage System

MAINTENANCE

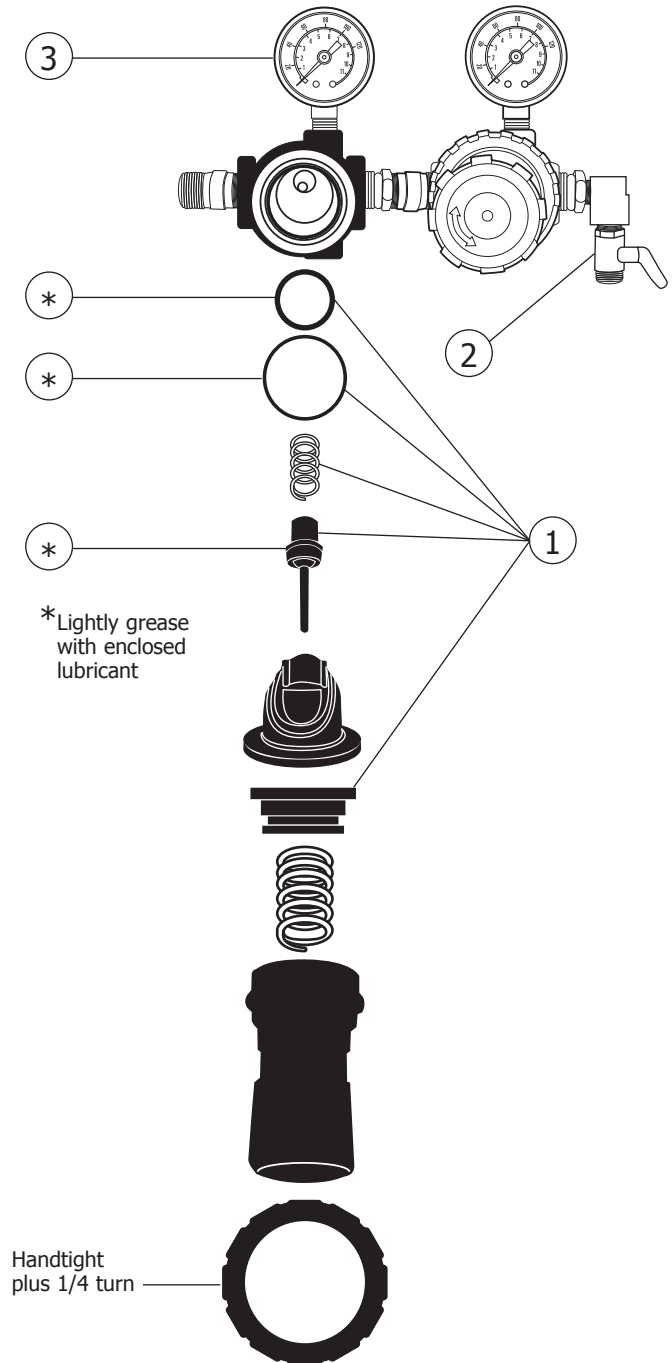
Warning

RISK OF PERSONAL INJURY

Components are under pressure. Relieve air pressure before performing any maintenance. Rotate regulator knob fully counter-clockwise to relieve regulator spring pressure.

PARTS LIST

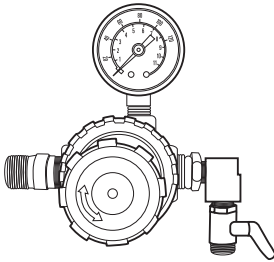
Ref. No.	Replacement Part No.	Description
1	130521	Regulator Kit
2	VA-594	Shut-off Valve
3	GA-288	Gauge



130516 CONJUNTO DEL REGULADOR

DESCRIPCIÓN

El regulador de la presión del aire auto-descargante está diseñado para ser un sistema de punto de uso.



ESPECIFICACIONES

Circulación del aire: 75 SCFM @ 100 PSIG de entrada

Presión de entrada máxima: 250 PSIG

Rango de presión regulada: 2 - 125 PSIG

Temperatura máxima: 175°F

INSTALACIÓN

Advertencia

RIESGO DE LESIÓN PERSONAL

RIESGO DE DAÑO A LA PROPIEDAD

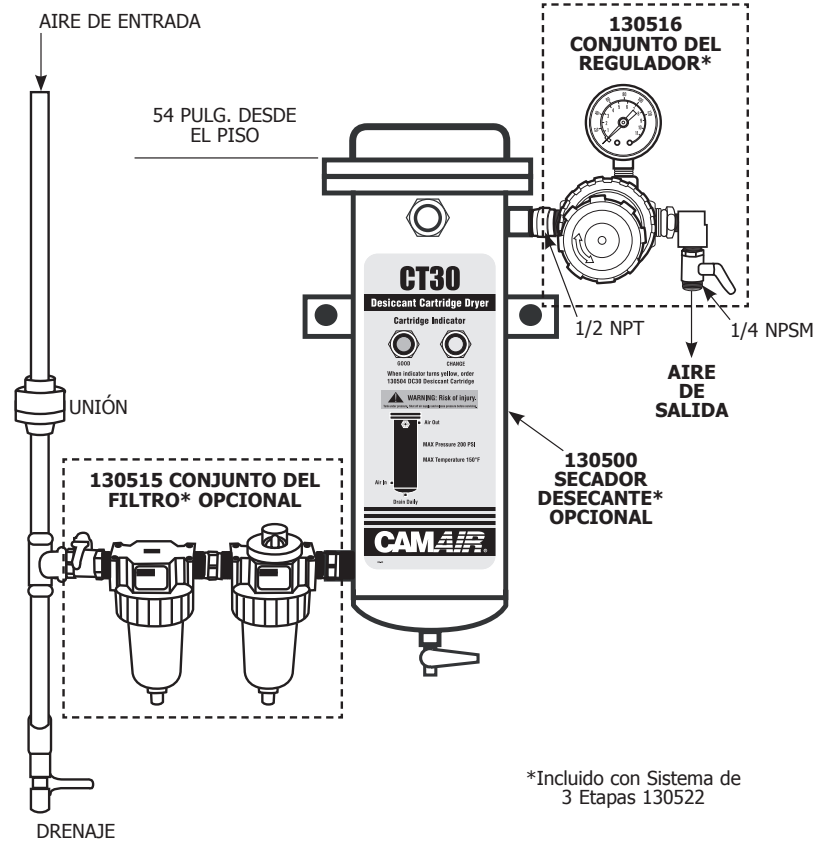
Excepto cuando el fabricante especifique otra cosa, este producto es diseñado específicamente para servicio con aire comprimido y su uso con cualquier otro fluido (líquido o gas) es una aplicación indebida. Por ejemplo, su uso con o la inyección de ciertos gases peligrosos en el sistema (tales como oxígeno o gas de petróleo líquido) puede ser perjudicial para la unidad o producir una condición combustible que podría ocasionar incendio o explosión. Las garantías del fabricante son nulas en caso de aplicación indebida y el fabricante no asume ninguna responsabilidad por ninguna pérdida resultante.

Advertencia

RIESGO DE LESIÓN PERSONAL

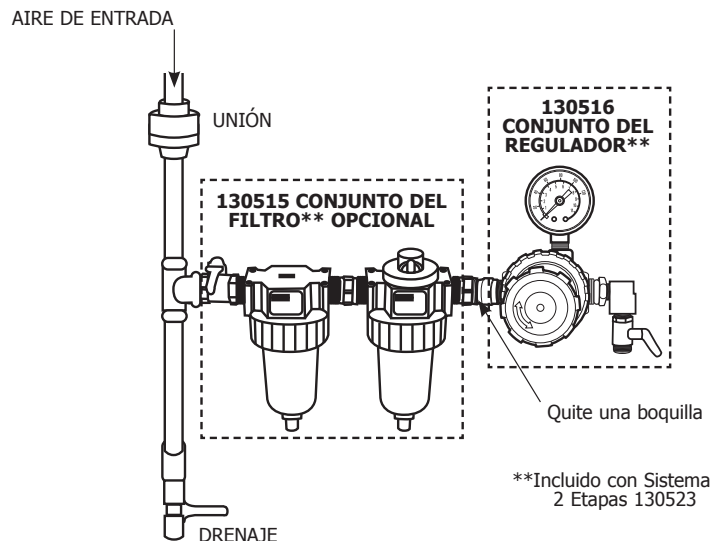
Deje escapar toda la presión del aire del sistema antes de dar servicio de mantenimiento al sistema. Utilice únicamente las piezas especificadas.

INSTALACIÓN RECOMENDADA DENTRO DEL RECINTO DE PULVERIZACIÓN



*Incluido con Sistema de 3 Etapas 130522

INSTALACIÓN ALTERNATIVA



**Incluido con Sistema de 2 Etapas 130523

MANTENIMIENTO

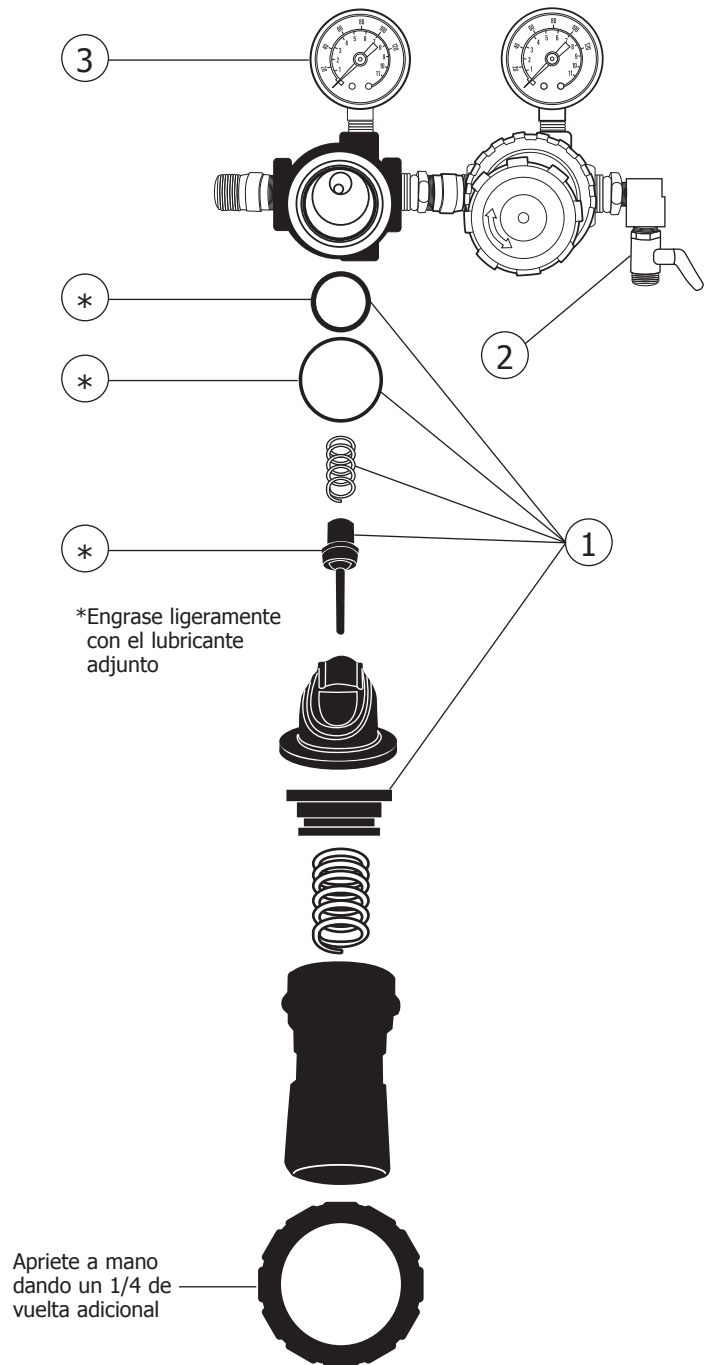
Advertencia

RIESGO DE LESIÓN PERSONAL

Los componentes se encuentran bajo presión. Deje escapar la presión del aire antes de realizar cualquier servicio de mantenimiento. Haga girar completamente la perilla del regulador en sentido antihorario para reducir la presión de resorte.

LISTA DE PIEZAS

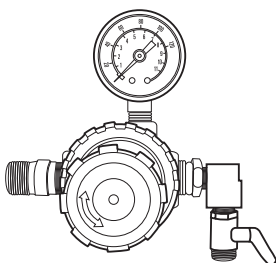
Ref. No.	Refacción No.	Descripción
1	130521	Kit del regulador
2	VA-594	Válvula de cierre
3	GA-288	Calibrador



MODULE RÉGULATEUR 130516

DESCRIPTION

Ce régulateur de pression automatique est conçu comme système de filtration lors de l'utilisation.



CARACTÉRISTIQUES

Débit d'air : 75 PI³/MN à 100 PSIG à l'admission

Pression d'admission max. : 250 PSIG

Écart du régulateur de pression : 2 à 125 PSIG

Température max. : 79,44°C (175°F)

INSTALLATION

Mise en garde

DANGER DE BLESSURES

DANGER DE DOMMAGES MATÉRIELS

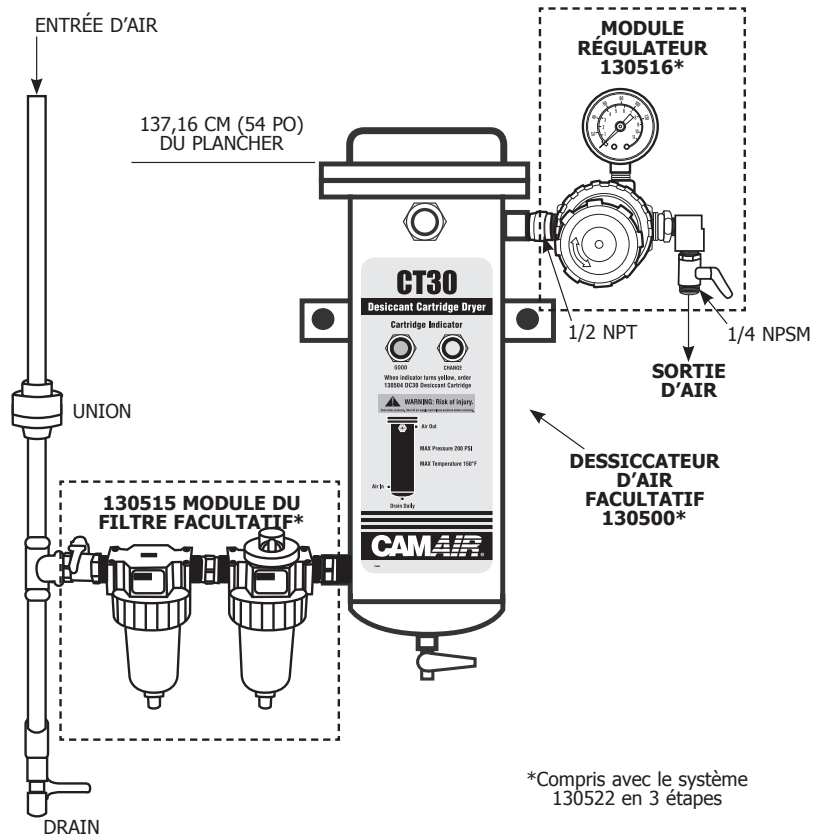
À l'exception des circonstances indiquées par le fabricant, ce produit est spécialement conçu pour fonctionner avec de l'air comprimé et l'utilisation avec tout autre substance (liquide ou gazeuse) constitue une utilisation inappropriée. Par exemple, toute utilisation ou injection de certains gaz dangereux dans le système (comme de l'oxygène ou du gaz de pétrole liquéfié) risque d'endommager l'appareil ou provoquer une inflammabilité qui peut causer un incendie ou une explosion. Les garanties du fabricant sont annulées par toute mauvaise utilisation et le fabricant ne saurait en aucun cas être tenu responsable des dommages provoqués.

Mise en garde

DANGER DE BLESSURES

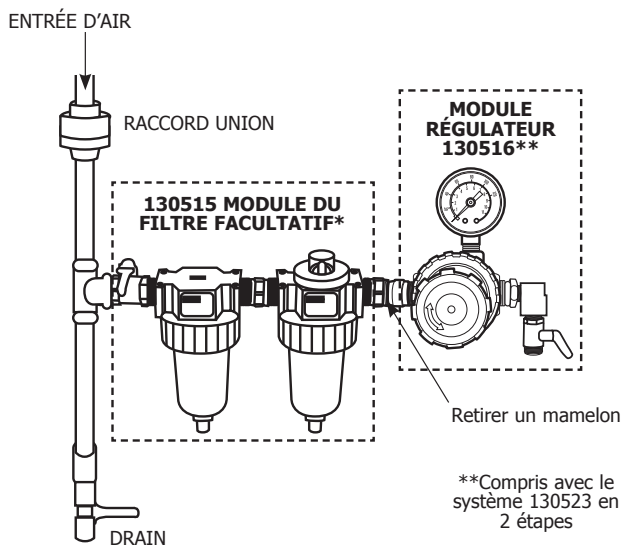
Évacuer toute pression d'air du système avant d'en effectuer l'entretien. Utiliser uniquement les pièces indiquées.

INSTALLATION RECOMMANDÉE À L'INTÉRIEUR DE LA CABINE DE PULVÉRISATION



*Compris avec le système 130522 en 3 étapes

AUTRE TYPE D'INSTALLATION



**Compris avec le système 130523 en 2 étapes

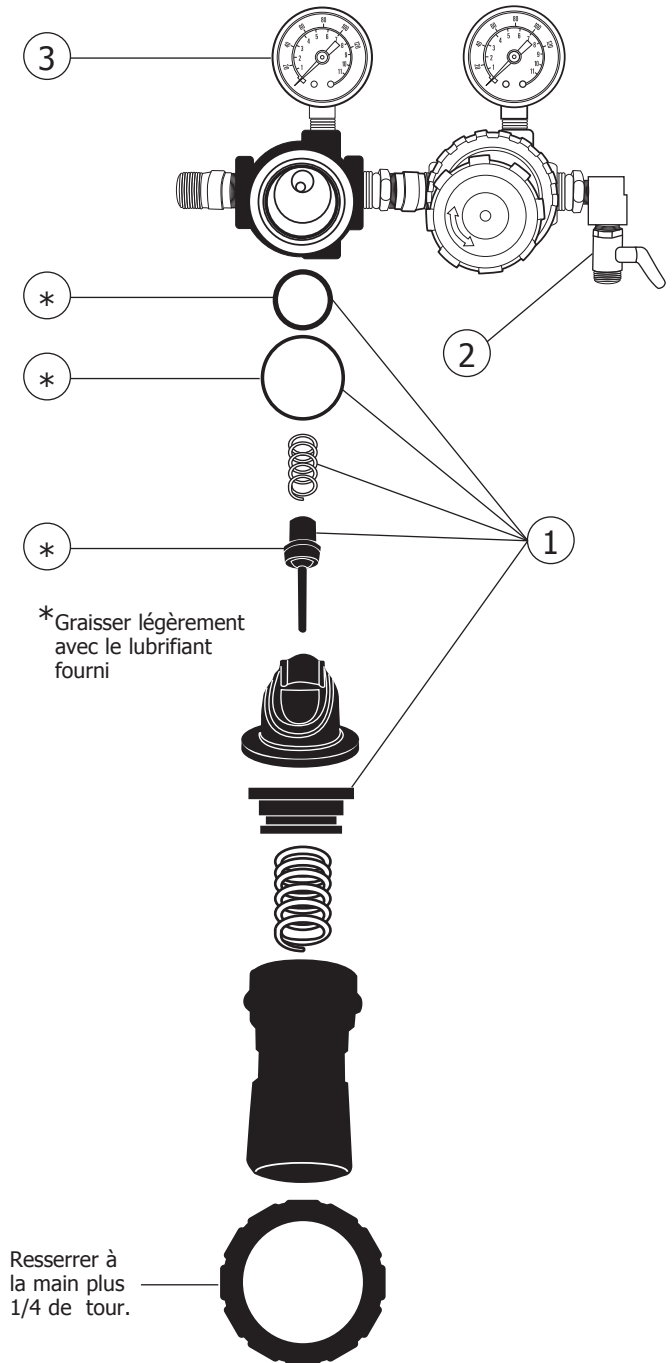
Mise en garde

DANGER DE BLESSURES

Composants sous pression. Évacuer la pression d'air avant d'effectuer l'entretien. Faire pivoter le bouton du régulateur dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'au bout afin de libérer la pression du ressort de régulateur.

LISTE DES PIÈCES

N° de réf.	No de pièce détachée	Description
1	130521	Trousse de régulateur
2	VA-594	Robinet d'arrêt
3	GA-288	Manomètre



WARRANTY POLICY

DeVilbiss products are covered by Carlisle Fluid Technologies one year materials and workmanship limited warranty. The use of any parts or accessories, from a source other than Carlisle Fluid Technologies, will void all warranties. For specific warranty information please contact the closest Carlisle Fluid Technologies location listed below.



DeVilbiss Automotive Refinishing is part of Carlisle Fluid Technologies, a global leader in innovative finishing technologies. For technical assistance or to locate an authorized distributor, contact one of our international sales and customer support locations.

USA/Canada

www.autorefinishdevilbiss.com

askus@carlisleleft.com

Toll Free Tel: 1-800-445-3988

Toll Free Fax: 1-800-445-6643

Mexico

www.autorefinishdevilbiss.com.mx

Toll Free Tel: 1-888-835-6232 USA

Carlisle Fluid Technologies reserves the right to modify equipment specifications without prior notice. DeVilbiss®, Ransburg®, MS®, BGK®, Binks®, TEKNA®, FinishLine®, StartingLine®, CamAir®, CVi®, PLUS®, GTi®, and Pri® are registered trademarks of Carlisle Fluid Technologies, Inc. ©2016 Carlisle Fluid Technologies, Inc. All rights reserved.

